

ALGEMENE VERKOOPVOORWAARDEN

Behoudens andersluidende bijzondere bepalingen, die het specifieke geval van een afzonderlijk contract regelen, is iedere verkoop onderworpen aan de hierna vermelde voorwaarden, welke ook de algemene verkoopvoorwaarden van de koper zouden kunnen zijn.

- Bestellingen overgemaakt aan onze vertegenwoordigers, zijn slechts geldig mits uitdrukkelijke aanvaarding door ons.
- De goederen zijn aangenomen en aanvaard op onze werven en magazijnen. Ze reizen op risico en verantwoordelijkheid van de koper, zelfs bij franco leveringen.
- Wanneer bij afwijking van voornoemd artikel 2, voor de zendingen per spoor het contract vermeldt, dat de aanvaarding van de goederen maar gebeurt na aankomst op het station van bestemming, dienen de klachten binnen 48 u bij aangetekend schrijven na deze aankomst te geschieden, tenzij de goederen de vooravond van zon- of feestdag aankomen, in welk geval de termijn slechts ingaat de dag volgend op de zon- of feestdag, om 8 u 's morgens.
- Klachten, die gebreken betreffen, die niet onmiddellijk zichtbaar zijn bij de aanvaarding, op onze werven of in geval van art. 3 op het station van de bestemming, moeten desalniettemin uiterlijk binnen 10 dagen bij aangetekend schrijven ingediend worden en deze termijn wordt in geen enkel geval verruimd.
- Onze facturen zijn contant betaalbaar te Aalter. De uitgifte van wissels doet geen afbreuk op deze bepaling. Elke, op haar vervalddag, niet betaalde factuur brengt van rechtswege en zonder enige aanmaning een interest van 12 %. Eventuele vertraging of uitstel van betaling geeft ons het recht de nog lopende contracten te annuleren, zonder dat de koper op enige schadevergoeding zal kunnen aanspraak maken.
- Leveringstermijnen zijn slechts benaderend. Vertragingen bij de aflevering kunnen nooit aanleiding geven tot schadeoorsluiting tenzij uitdrukkelijk door ons aanvaard; zij kunnen nooit het vernietigen van een bestelling rechtvaardigen.
- Alle gevallen van heirkraft ontslaan ons van alle verantwoordelijkheid en geven ons het recht, aan ieder contract, zonder enige vergoeding onzerzijds, te verzaken, ofwel de uitvoeringstermijn ervan te verlengen, rekening houdend met de duur van de heirkraft. Onder heirkraft worden, behoudens de louter toevallige en vreemde oorzaken, die de levering volstrekt verhinderen, ook onverwachte gevallen verstaan, die de levering ten eerste bemoeilijken, zoals mobilisatie, stakingen, exploitatie-ongevallen, niet-levering van door ons vastgestelde grondstoffen ingevolge onvoorzienbare omstandigheden enz.
- In geval van gehele of gedeeltelijke niet-betaling van de schuld op de vervalddag zonder ernstige reden wordt, na vergeefse ingebrekestelling, het schuldsaldo verhoogd met 12 % met een minimum van €75 en een maximum van €1500, zelfs bij toekenning van termijnen van respijt.
- Goederen op wissel of op lange termijn verkocht, blijven onze eigendom tot volledige afbetaling van de factuur, zelfs indien ze ondertussen een industriële verwerking ondergaan hebben. De aandacht van de koper wordt erop gevestigd dat, indien hij zich van het gekochte goed ontdoet alvorens het volledig aan de verkoper te hebben betaald, hij zich plichtig maakt aan misbruik van vertrouwen dat strafrechtelijk zal worden vervolgd.
- De verkochte goederen blijven de eigendom van de verkoper tot de volledige betaling van de verkoopprijs in hoofdsom en accessoria. In geval van doorverkoop behoudt de verkoper de mogelijkheid de som op te eisen die overeenstemt met de waarde van de doorverkochte goederen. Het eigendomsvoorbehoud wordt overgedragen op de herverkoopprijs. Eens de goederen geleverd zijn, draagt de koper alle risico's gevallen van overmacht en vernietiging inbegrepen, en de bewaringslast. De wanbetaling van één der verschuldigde bedragen op de vervalddag kan de terugvordering van de goederen voor gevold hebben.
- Partijen erkennen uitdrukkelijk, dat voor het overige, de verkoop onderworpen is aan de bepalingen van Belgisch rechtstelsel, die er op dienen toegepast te worden voor alle niet-conventioneel geregelde punten.
- De verkochte hoeveelheden zijn benaderend en een afwijking van 2 % in min of meer kan nooit tot betwisting aanleiding geven. Goederen door een afgevaardigde van de klant bij ons nagezien, worden aangezien als onherroepelijk aanvaard.
- In alle gevallen waarde verkoop wordt ontbonden of verbroken ten laste van de koper, verbindt deze zich als vergoeding voor schade en winstderving een forfaitaire som te betalen die overeenstemt met 15 % van de verkoopprijs van de goederen. Alle inningskosten zijn ten laste van de koper.
- In geval is bedongen dat een factuur in verschillende termijnen mag betaald worden, brengt de wanbetaling van één enkele termijn automatisch de opeisbaarheid teweeg van de gehele nog openstaande schuld.
- In geval van gerechtelijke procedure, zowel wegens wanbetaling als wegens om het even welke betwisting, zijn enkel de rechtbanken te Kortrijk of het vrederecht te Izegem bevoegd.
- De facturen en de algemene verkoopvoorwaarden worden geacht door de koper te zijn aanvaard bij gebrek aan protest per aangetekende zending binnen acht dagen na verzending van de factuur. Geen protest wordt nog aanvaard na deze termijn.
- Deze factuur werd per email verzonden naar het door ons gekende mailadres. Bij aanvaarding of betaling van deze factuur verklaart u zich stilzwijgend akkoord met onze elektronische facturatieprocedure. Indien u uw factuur verder op papier wenst te ontvangen dan volstaat het om ons hiervan op de hoogte te brengen via onze contactgegevens. Een wijziging van het gebruikte mailadres kan natuurlijk ook steeds worden doorgegeven.

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

Sauf stipulation contraire, qui régit le cas spécifique d'un contrat séparé, chaque vente est soumise aux conditions suivantes, qui peuvent également être les conditions générales de vente de l'acheteur.

- Les commandes transférées à nos représentants ne sont que valables si nous les acceptons expressément.
- Les marchandises sont acceptées et approuvées dans nos chantiers et entrepôts. Ils voyagent aux risques et périls de l'acheteur, même pour les livraisons payées en port.
- Si par dérogation à l'article 2 précité, pour les expéditions par chemin de fer, le contrat stipule que l'acceptation des marchandises ne se fait qu'après l'arrivée à la gare de destination, les réclamations doivent être faites dans les 48 heures par lettre recommandée après cette arrivée, sauf si les marchandises arrivent la veille du dimanche ou du jour férié, auquel cas le délai ne commence que le jour suivant le dimanche ou le jour férié, à 8 heures, le matin.
- Les plaintes, qui concernent des défauts, qui ne sont pas immédiatement visibles lors de l'acceptation, sur nos sites ou en cas d'art. 3 à la gare de destination, doit néanmoins être envoyé par lettre recommandée au plus tard dans les 10 jours. Cette période ne peut pas en aucun cas être prolongée.
- Nos factures sont payables en espèces à Aalter. L'émission de projets de loi n'affecte pas cette disposition. Toute facture qui n'a pas été payée à la date d'échéance automatiquement et sans préavis entraînera un intérêt de 12%. Tout retard ou report du paiement nous donne le droit d'annuler les contrats en cours, sans que l'acheteur puisse prétendre à une quelconque indemnisation.
- Les délais de livraison sont approximatifs seulement. Les retards de livraison ne peuvent jamais donner lieu à indemnisation, sauf si nous les acceptons expressément; ils ne peuvent jamais justifier de détruire un ordre.
- Tous les cas de force et de pouvoir nous dégageant de toute responsabilité et nous donnent le droit de renoncer à tout contrat, sans aucune compensation de notre part, ou de prolonger la période d'exécution, en tenant compte de la durée de la force. En cas de force majeure, sauf pour des causes purement accidentelles et étrangères, qui empêchent complètement la livraison, signifient également des cas imprévus qui rendent la livraison très difficile, tels que mobilisation, grèves, accidents d'exploitation, non-livraison de matières premières déterminées par des circonstances imprévues, etc.
- En cas de non-paiement complet ou partiel de la créance à l'échéance sans motif sérieux, le solde de la dette sera majoré de 12% après une vaine preuve de défaut, avec un minimum de 75 € et un maximum de 1500 €, même en cas d'imputation de répit.
- Les marchandises vendues sur des lettres de change ou à long terme, notre propriété restera jusqu'au paiement intégral de la facture, même si elles ont subi traitement industriel. L'attention de l'acheteur est attirée sur le fait que, s'il se défait des biens achetés avant de les avoir payés intégralement au vendeur, il sera passible d'abus de confiance qui sera poursuivi en justice pénale.
- Le vendeur conserve la propriété des biens vendus jusqu'au paiement effectif de l'intégralité du prix en principal et accessoires. En cas de revente le vendeur conserve également la possibilité de revendiquer le prix des biens détenus par le sous-acquéreur. La réserve de propriété est reportée sur le prix de revente. Dès la livraison, les risques de tout nature y compris de cas fortuit et de force majeure, et la garde, sont transférés à l'acheteur. Le défaut de paiement de l'une quelconque des échéances peut entraîner la revendication des biens.
- Les parties reconnaissent explicitement que, pour le surplus, la vente est soumise aux dispositions de l'ordre juridique belge, qui doit s'appliquer à tous les points non conventionnellement réglementés.
- Les quantités vendues sont approximatives et un écart de plus ou moins 2% ne peut jamais donner lieu à un litige. Les marchandises inspectées par nous par un représentant du client sont considérées comme irrévocablement acceptées.
- Dans tous les cas, la valeur de la vente est dissoute ou cassée aux frais de l'acheteur, à titre de dédommagement pour dommage et perte de profit qu'elle s'engage à payer une somme forfaitaire correspondant à 15% du prix de vente des marchandises. Tous les frais de collecte sont à la charge de l'acheteur.
- Dans le cas où il est stipulé qu'une facture peut être payée en plusieurs versements, le défaut d'une seule échéance entraîne automatiquement le paiement de la totalité de la dette.
- En cas d'action en justice, à la fois pour défaut de paiement et pour cause de litige, seuls les tribunaux de Courtrai ou le juge de paix d'Izegem sont compétents.
- Les factures et les conditions générales de vente sont réputées avoir été acceptées par l'acheteur en l'absence de réclamation par courrier recommandé dans les huit jours suivant l'envoi de la facture. Aucune protestation ne sera acceptée après cette date limite.
- Cette facture a été envoyée par courrier électronique à l'adresse électronique connue de nous. Dès l'acceptation ou le paiement de cette facture, vous déclarez à accepter tacitement notre procédure de facturation électronique. Si vous souhaitez recevoir votre facture sur papier, il vous suffit de nous en informer via nos coordonnées. Bien entendu, une modification de l'adresse mail utilisée peut également toujours être transmise.

TERMS AND GENERAL CONDITIONS

Unless otherwise specified, which govern the specific case of a separate contract, each sale is subject to the following conditions, which may also be the buyer's general terms and conditions of sale.

- Orders transferred to our representatives are only valid if expressly accepted by us.
- The goods are received and accepted at our yards and warehouses. They travel at the risk and responsibility of the buyer, even for carriage paid deliveries.
- If, in case of deviation from the aforementioned article 2, for the consignments by rail, the contract states that the acceptance of the goods only takes place after arrival at the station of destination, the complaints must be submitted within 48 hours by registered letter after this arrival, unless the goods arrive on the eve of Sunday or a public holiday, in which case the term only commences the day following the Sunday or public holiday, at 8 am.
- Complaints, which concern defects, which are not immediately visible upon acceptance, on our sites or in case of art. 3 at the station of destination must nonetheless be submitted by registered letter within 10 days at the latest and this period is in no case extendable.
- Our invoices are payable in cash at Aalter. The issue of bills does not affect this provision. Any invoice that has not been paid by the due date automatically and without notice will result in an interest of 12%. Any delay or postponement of payment entitles us to cancel the current contracts, without the buyer being able to claim any compensation.
- Delivery periods are approximate only. Delays in delivery can never give rise to compensation unless expressly accepted by us; they can never justify destroying an order.
- All cases of force and power release us from all responsibility and give us the right to renounce any contract, without any compensation on our part, or to extend the execution period, taking into account the duration of the force. In the case of force majeure, except for purely accidental and extraneous causes, which completely prevent delivery, also mean unexpected cases which make delivery very difficult, such as mobilization, strikes, exploitation accidents, non-delivery of raw materials determined by us due to unforeseen circumstances, etc.
- In the event of full or partial non-payment of the debt on the due date without serious reason, the debt balance will be increased by 12% after a vain proof of default, with a minimum of € 75 and a maximum of € 1500, even on the allocation of terms of respite.
- Goods sold on bills of exchange or in the long term, our property will remain until full payment of the invoice, even if they have undergone industrial processing. The buyer's attention is drawn to the fact that, if he discards the purchased goods before having paid them in full to the seller, he will be liable to abuse of trust that will be prosecuted under criminal law.
- The title in the goods shall pass to the buyer only when payment in full has been received by the seller for all goods whatsoever supplied (and all services rendered) at any time by the seller to the buyer. The buyer shall permit the servants or agents of the seller to enter on to the buyer's premises and repossess the goods at any time prior thereto. As long as payment has not been effected the buyer cannot sell, pledge or offer goods as guarantee or collateral security. Should the goods (or any of them) be converted into a new product, whether or not such conversion involves the admixture of any other goods or thing whatsoever and in whatever proportions, the conversion shall be deemed to have been effected on behalf of the seller and the seller shall have the full legal and beneficial ownership of the new products, but without accepting any liability whatsoever in respect of such converted goods in relation to any third party, and the buyer hereby indemnifies the seller in relation thereto. In the case of non-payment at the due date and upon demand the buyer must return forthwith to the seller all merchandise unpaid for.
- The parties explicitly acknowledge that, for the rest, the sale is subject to the provisions of the Belgian legal system, which must be applied to all non-conventionally regulated points.
- The quantities sold are approximate and a deviation of 2% in more or less can never give rise to a dispute. Goods inspected by us by a representative of the customer are considered as irrevocably accepted.
- In all cases value of sale is dissolved or broken at the expense of the buyer, as compensation for damage and loss of profit if undertakes to pay a lump sum which corresponds to 15% of the selling price of the goods. All collection costs are at the expense of the buyer.
- In case it has been stipulated that an invoice may be paid in different installments, the default of a single instalment automatically results in the payment of the entire outstanding debt.
- In case of legal proceedings, both because of default and because of any dispute, only the courts in Kortrijk or the justice of the peace in Izegem are competent.
- The invoices and the general sales conditions are deemed to have been accepted by the buyer in the absence of protest by registered mail within eight days after sending the invoice. No protest will be accepted after this deadline.
- This invoice was sent to you by mail via the adress known to us. By acceptance or payment of this invoice you agree with our digital invoice procedure by tacit consent. If you prefer to receive your invoice on paper it suffices to notify us of this decision through our proper channels. If you wish to change the email address please notify us and we will apply the chance in our database.

ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN

Sofern nicht anders angegeben, die den speziellen Fall eines separaten Vertrags regeln, unterliegt jeder Verkauf den folgenden Bedingungen, die auch die Allgemeinen Verkaufsbedingungen des Käufers sein können.

- Aufträge an unsere Vertreter sind nur gültig, wenn sie von uns ausdrücklich anerkannt werden.
- Die Waren werden in unseren Werften und Lagern angenommen und akzeptiert. Sie reisen auf Gefahr und Verantwortung des Käufers, auch bei frachtfreier Lieferung.

- Wo Ungeachtet dem, dass Artikel 2 der Sendungen auf der Schiene, den Vertrag erwähnen, die Annahme der Ware, aber nach der Abkunft an der Zielstation durchgeführt wird, muss die Beschwerde innerhalb von 48 Stunden per Einschreiben gemacht werden, um diese Anknüpfung zu übergeben, es sei denn, die Ware kommt am Vorabend des Sonntags oder der Feiertage an, wobei die Frist erst am Tag nach dem Sonntag oder Feiertag um 8 Uhr beginnt am Morgen.
- Beanstandungen, die Mängel betreffen, die bei Abnahme nicht sofort auf unseren Seiten oder im Falle von Kunst erkennbar sind. 3 in der Station des Bestimmungsortes, muss jedoch per Einschreiben innerhalb von 10 Tagen spätestens vorgelegt werden und diese Frist wird in keinem Fall erweitert.
- Unsere Rechnungen sind bei Aalter in bar zu bezahlen. Die Ausgabe von Rechnungen berührt diese Bestimmung nicht. Jede Rechnung, die bis zum Fälligkeitsdatum nicht automatisch und ohne Vorankündigung bezahlt wurde, wird zu einem Zinssatz von 12% führen. Jede Verzögerung oder Verschiebung der Zahlung berechtigt uns, die laufenden Verträge zu stornieren, ohne dass der Käufer eine Entschädigung verlangen kann.
- Lieferfristen sind nur annähernd. Lieferverzögerungen können niemals zu einem Schadenersatz führen, es sei denn, wir nehmen dies ausdrücklich an; Sie können niemals rechtfertigen, einen Befehl zu zerstören.
- Alle Fälle von Gewalt und Macht entbinden uns von jeglicher Verantwortung und geben uns das Recht, auf einen Vertrag zu verzichten, ohne uns dafür zu entschuldigen, oder die Ausführungsfrist unter Berücksichtigung der Dauer der Gewalt zu verlängern. Im Folgenden sind Armeen, mit Ausnahme der rein zufälligen und seltsamen Ursachen, die die Versorgung vollständig verhindern, erstreckt sich auch auf unerwartete Fälle, die stark die Lieferung, wie Mobilisierung, Streiks, Arbeitsunfall, Nicht-Lieferung unserer festen Ressourcen unter unvorhersehbaren Umständen erschweren usw.
- Im Fall der vollständigen oder teilweisen Nichtbezahlung der Schulden bei Fälligkeit ohne ernsthaften Grund ist, nach vorheriger Anzeige der Restbetrag von 12% mit einem Minimum von 75 € erhöht und maximal € 1500, auch wenn Begriffe der Erholung.
- Waren, die auf Wechsel oder langfristig verkauft werden, bleiben unser Eigentum bis zur vollständigen Bezahlung der Rechnung, auch wenn sie industriell bearbeitet wurden. Der Käufer wird darauf hingewiesen, dass er, wenn er die gekaufte Ware vor der vollständigen Bezahlung an den Verkäufer zurückweist, für einen Missbrauch des Vertrauens, der strafrechtlich verfolgt wird, haftet.
- Bis zur vollen Bezahlung sämtlicher, auch der zukünftigen Forderungen des Verkäufers gegen den Käufer, gleich aus welchem Rechtsgrund, insbesondere auch der Saldoforderung aus laufender Rechnung, sowie bis zur Einlösung der dafür hingegebenen Wechsel und Schecks, bleibt die Ware Eigentum des Verkäufers. Ein Eigentumserwerb des Käufers gem. § 950 BGB im Falle der Be- oder Verarbeitung der Vorbehaltsware zu einer neuen Sache ist ausgeschlossen. Bei- und Verarbeitung der Vorbehaltsware erfolgen durch den Käufer für den Verkäufer. Bei Verarbeitung mit anderen, nicht dem Verkäufer gehörenden Waren durch den Käufer steht dem Verkäufer das Miteigentum an der neuen Sache zu im Verhältnis des Rechnungswertes der Vorbehaltsware zu den Rechnungswerten der anderen verarbeiteten Waren. Enwirft im Falle der Verbindung oder Vermischung der Vorbehaltsware mit anderen Waren der Käufer das Alleineigentum nach §§ 947 Abs. 2, 948 BGB, so wird bereits jetzt vereinbart, dass das Eigentumsrecht des Käufers an der einheitlichen Sache bzw. an dem vermischten Bestand im Verhältnis des Rechnungswertes der Vorbehaltsware zu den Rechnungswerten der anderen enthaltenen Waren auf den Verkäufer übergeht und dass der Käufer diese Sachen unentgeltlich für den Verkäufer verwahrt. Für die aus der Verarbeitung, Verbindung oder Vermischung entstehenden Sachen gilt sonst das gleiche wie bei Vorbehaltsware. Sie gelten als Vorbehaltsware im Sinne dieser Bedingungen. Der Käufer darf die Vorbehaltsware nur im Rahmen seines ordnungsgemässen Geschäftsbetriebes veräußern. Er ist zur Weiterveräußerung der Vorbehaltsware nur mit der Massgabe berechtigt und ermächtigt, dass die Forderungen aus der Weiterveräußerung, wie nachfolgend vorgesehen, auf den Verkäufer übergehen. Zu anderen Verfügungen über die Vorbehaltsware ist der Käufer nicht berechtigt. Insbesondere darf er die Vorbehaltsware nicht verpfänden oder zur Sicherheit übereignen. Die Forderungen des Käufers aus dem Weiterverkauf der Vorbehaltsware werden bereits jetzt an den Verkäufer abgetreten, und zwar gleich, ob die Vorbehaltsware ohne oder nach Verarbeitung, Vermischung oder Verbindung und ob sie an einen oder mehrere Abnehmer verkauft wird. Wird die Vorbehaltsware vom Käufer zusammen mit anderen, nicht dem Verkäufer gehörenden Waren verkauft oder wird die Vorbehaltsware nach Verarbeitung, Verbindung oder Vermischung mit dem Verkäufer nicht gehörenden Waren verkauft, so gilt die Abtretung der Kaufpreisforderung nur in Höhe des Rechnungswertes der Vorbehaltsware, die mit den anderen Waren Gegenstand dieses Kaufvertrages oder Teil des Kaufgegenstandes ist. Wird die Vorbehaltsware vom Käufer zur Erfüllung eines Werk- oder Werklieferungsvertrages verwandt, so wird die Forderung aus dem Werk- oder Werklieferungsvertrag im gleichen Umfang im voraus an den Verkäufer abgetreten, wie es in Absatz 5 und 6 bestimmt ist. Pfändungen und andere Eingriffe Dritter, durch welche die auf dem Eigentumsvorbehalt beruhenden Rechte des Verkäufers beeinträchtigt werden, hat der Käufer dem Verkäufer unverzüglich mitzuteilen. Der Käufer hat die Vorbehaltsware gegen Feuer und Diebstahl zu versichern und dies dem Verkäufer auf Verlangen nachzuweisen. Der Käufer tritt seine eventuellen Versicherungsansprüche wegen Beschädigung, Zerstörung oder Diebstahls der Vorbehaltsware bereits jetzt an den Verkäufer ab, allerdings im Falle der Verarbeitung, Verbindung, Vermischung mit fremder Ware nur in Höhe des Eigentumsanteils des Verkäufers an der Vorbehaltsware. Der Käufer ist ermächtigt, die abgetretenen Forderungen bis auf jederzeitigen Widerruf einzuziehen. Zur Abtretung dieser Forderungen ist er nicht befugt. Der Verkäufer wird von dem Widerrufsrecht keinen Gebrauch machen, solange der Käufer seinen Zahlungsverpflichtungen ordnungsgemäss nachkommt. Auf Verlangen des Verkäufers hat der Käufer seine Abnehmer von der Abtretung an den Verkäufer zu unterrichten und dem Verkäufer die zur Einziehung der Forderungen erforderlichen Auskünfte und Unterlagen zu geben. Die Berechtigung des Käufers zur Verarbeitung, Verbindung, Vermischung oder Veräußerung von Vorbehaltsware sowie die Ermächtigung zur Einziehung der abgetretenen Forderungen erlöschen in jedem Falle mit der Zahlungseinstellung des Käufers. Der Verkäufer verpflichtet sich, die ihm nach den vorstehenden Bestimmungen zustehenden Sicherheiten auf Verlangen des Käufers insoweit freizugeben, als ihr Wert die zu sichernden Forderungen um mehr als 20% übersteigt. Es bleibt der Wahl des Verkäufers vorbehalten, welche Sicherheiten er freigeben will. Soweit die vorstehenden Bedingungen über den Eigentumsvorbehalt mit den übrigen Geschäftsbedingungen des Verkäufers nicht in Einklang stehen, gelten ausschliesslich die vorstehenden Bedingungen. Sollte eine der vorstehenden Bestimmungen nichtig sein, so wird die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen hiervon nicht berührt.
- Die Parteien erkennen ausdrücklich an, dass der Verkauf im Übrigen den Bestimmungen des belgischen Rechtssystems unterliegt, die auf alle nicht konventionell geregelten Punkte anzuwenden sind.
- Bei den verkauften Mengen handelt es sich um ungefähre Angaben, und eine mehr oder weniger starke Abweichung von 2% kann niemals Anlass zu Streitigkeiten geben. Von uns durch einen Vertreter des Kunden geprüfte Waren gelten als unwiderruflich akzeptiert.
- In allen Fällen wird der Verkaufswert auf Kosten des Käufers aufgelöst oder gebrochen, als Entschädigung für Schaden und entgangenen Gewinn verpflichtet er sich, eine Pauschale zu bezahlen, die 15% des Verkaufspreises der Ware entspricht. Alle Inkassokosten gehen zu Lasten des Käufers.
- Falls vereinbart wurde, dass eine Rechnung in verschiedenen Raten bezahlt werden kann, führt der Ausfall einer einzelnen Rate automatisch zur Zahlung der gesamten ausstehenden Schuld.
- Im Falle eines Rechtsstreites, sowohl in Verzug als auch bei Streitigkeiten, sind nur die Gerichte in Kortrijk oder die Friedensrichter in Izegem zuständig.
- Die Rechnungen und die allgemeinen Verkaufsbedingungen gelten als vom Käufer akzeptiert, wenn nicht innerhalb von acht Tagen nach Absendung der Rechnung Einspruch per Einschreiben eingeht. Nach dieser Frist wird kein Protest mehr angenommen.
- Diese Rechnung wurde Ihnen per E-Mail an die uns bekannte Adresse geschickt. Mit der Annahme oder Bezahlung dieser Rechnung erklären Sie sich mit unserem digitalen Rechnungsverfahren mit stillschweigender Zustimmung einverstanden. Wenn Sie es vorziehen, Ihre Rechnung auf Papier zu erhalten, genügt es, uns über unsere Entscheidung über diese Entscheidung in Kenntnis zu setzen. Wenn Sie die E-Mail-Adresse erhalten möchten, teilen Sie uns dies bitte mit und wir werden die Chance in unserer Datenbank anwenden.

**BIJZONDERE ALGEMENE VOORWAARDEN LEVERING AANVULLEND OP
ALGEMENE VERKOOPVOORWAARDEN**

- Prijsoffertes zijn vrijblijvend en geldig tot de vermelde optiedatum, daarna kunnen alle voorwaarden herbekeken worden. Wijzigingen van hoeveelheden of specificaties van de prijsvraag kunnen aanleiding geven tot herziening van de aangeboden prijs. Offertes zijn vrijblijvend tot de bestelling door Dubaere wordt aanvaard en ondertekend. Na verwerking van de bestelling of afroep, wordt de confirmatie beschouwd als aanvaard voor productie en levering, indien geen schriftelijke reactie van de klant binnen de 12 uren na het versturen van de confirmatie.
- De werf moet toegankelijk zijn voor baantrekker en oplegger. Extra transporten veroorzaakt door het niet toegankelijk zijn van de werf vallen ten laste van de klant. Indien de werf niet toegankelijk is voor trekker en opleggercombinatie, dient dit voor het sluiten van de overeenkomst aan Dubaere gemeld te worden. Ladingen breder dan 2.50m vallen onder de reglementering van uitzonderlijk vervoer, transportprijzen hiervoor worden apart bekeken.
- Afhalingen dienen te gebeuren maandag tem donderdag 7.30u -12.00u en 13.00u-15.45u. Vrijdag 7.30u -12.00u en 13.00u -15.00u.
- Ingeval levering is er een voziene lostijd van max 1.5 uur na aankomst. Bijkomende wachturen worden verrekend aan 75€/uur.
- Voor een levering ongelost stelt de hoofdaannemer onder eigen verantwoordelijkheid een kraan, en/of andere transportwerktuig met bediener ter beschikking om het staal te lossen. Voor een levering met kraanwagen stelt de hoofdaannemer een persoon ter beschikking die de chauffeur zal bijstaan bij het aan-/afhalen van het staal.
- Aangebrachte binddraad en staalband zijn geen gekeurde aanhaakpunten voor het lossen. Hijsen aan binddraad en staalband gebeurt op eigen risico. Hijsbanden kunnen op aanvraag en tegen betaling meegeleverd worden.
- De wapening wordt gecontroleerd bij levering. Ondertekening van de leveringsbon impliceert een eerste aanvaarding van de geleverde goederen. Klachten die niet op het moment van levering kunnen vastgesteld worden, dienen binnen de termijn van 24 uur na afhaling of levering aan Dubaere gemeld te worden. Dubaere moet steeds de kans krijgen onvolmaaktheden binnen een redelijke termijn op te lossen. Fouten en onvolmaaktheden ten laste van Dubaere zullen op kosten Dubaere rechtgezet worden. Gevolgkosten worden geenszins aanvaard.
- De levering van staal, binddraad, afstandhouders en elk ander toebehoren, wordt extra aangerekend. Het benodigde technologisch bouwstaal zal aangerekend worden aan dezelfde eenheidsprijzen, zelfs indien niet op de verleende buigstaten vermeld.
- Opmerkingen aangaande aard en hoeveelheden van het geleverde staal dienen te gebeuren voor het betonnen. Alle gebetonde delen zullen dan ook als aanvaard beschouwd worden. Het storten van beton betekent de aanvaarding van de geleverde goederen als zijnde uitgevoerd en geleverd volgens de regels van de kunst en voltooid.
- De afrekening van de hoeveelheden gebeurt netto volgens het theoretisch gewicht (7.85 kg/dm³) van de ontwikkelde lengtes volgens de som van de deelmaten zonder aftrek van de bochtverkorting. Netten worden afgerekend volgens het effectief geleverd tonnage, zijnde de geleverde aantallen vermenigvuldigd met de gangbare theoretische gewichten per stuk.
- Prijs is geldig voor gegevens in ons bezit en kan aangepast worden na kennisname van definitieve diameters en hoeveelheden. Vooraf uitgerekende hoeveelheden zijn informatief en worden pas definitief na verwerking door de studiedienst.
- Wij aanvaarden tot max 15% afwijking tussen effectieve en vermoedelijke hoeveelheid.
- Betalingsvoorwaarden: 30d einde maand factuurdatum netto zonder kortingen, tenzij voorafgaandelijk anders overeengekomen ; niet-betaling op vervalddag geeft ons het recht de productie en/of levering van de wapening stop te zetten zonder voorafgaandelijke vermittiging, tot de achterstallen zijn afgewerkt. Laattijdige leveringen die het gevolg zijn van het laattijdige betaling geven de klant niet het recht de goederen elders te bestellen en kunnen geen aanleiding geven tot schadevergoeding.
- Alle verkopen worden gedekt door kredietverzekeringsmaatschappij. Leveringen kunnen gebeuren tot een bedrag aanvaard door kredietverzekering. Bij overschrijding van dit limietbedrag wordt de klant hiervan op de hoogte gebracht en wordt contact genomen met als doel oplossingen voor te stellen en een consensus te bereiken.
- De verkochte goederen blijven de eigendom van Dubaere tot de volledige betaling van de verkoopprijs in hoofdsom en accessoria. In geval van doorverkoop behoudt Dubaere de mogelijkheid de som op te eisen die overeenstemt met de waarde van de doorverkochte goederen. Het eigendomsvoorbehoud wordt overgedragen op de herverkoopprijs. Eens de goederen geleverd zijn, draagt de koper alle risico's gevallen van overmacht en vernietiging inbegrepen, en de bewaaringlast. De wanbetaling van één der verschuldigde bedragen op de vervalddag kan de terugvordering van de goederen voor gevolg hebben.
- Borgstellingen en boeteclausules worden in geen geval aanvaard.
- Diameter 6 wordt zonder voorafgaand bericht gewijzigd naar diameter 8 en wordt afgerekend naar het gewicht van dia 8mm.
- Wapeningsborderellen, die ter productie aan Dubaere worden bezorgd, dienen aangepast te zijn aan uitvoeringsplannen en door aannemer gecontroleerd en goedgekeurd voor uitvoering.
- Borderellen en plannen, die door de aannemer voor productie zijn goedgekeurd, dienen in ons bezit te zijn 10 werkdagen voor de gevraagde leveringstermijn. Eens borderellen en/of plannen voor productie zijn doorgegeven, kunnen geen wijzigingen meer worden aangebracht. Wijzigingen na definitieve bestelling zullen als bijkomende hoeveelheid aangerekend worden.
- Termijnen op offerte/confirmatie zijn steeds indicatief. Vertraging in leveringstermijn om welke reden dan ook, kan de klant geen aanleiding geven tot schadevergoedingseis. Uitsstel van levering of afroep geeft ook Dubaere geen recht op schadevergoeding. Bestellingen die niet afgehaald of geleverd kunnen worden binnen de 2 weken na afgesproken datum zullen worden gefactureerd. Factuurdatum geldt als basis voor betalingstermijn.
- De wapening wordt kosteloos van labels voorzien die verwijzen naar de desbetreffende bouwelementen waartoe de wapening behoort.
- Opschorting van de werken wegens reglementaire bouw- of andere vakanties kunnen geen aanleiding geven tot schadevergoedingseis.
- Deze bijzondere voorwaarden levering zijn aanvullend op de algemene verkoopvoorwaarden die de facturaties vergezellen, en maken, behoudens vooraf overeengekomen afwijkingen, integraal deel uit van onze offerte of overeenkomst en zijn als enig geldende, ook al is de productie of levering reeds aangevat bij mondeling akkoord.

**CONDITIONS PARTICULIERES DE LIVRAISON COMPLEMENTAIRES AUX CONDITIONS
GENERALES DE VENTE**

- Les offres de prix sont sans engagement et valables jusqu'à la date d'option indiquée, après quoi toutes les conditions peuvent être revues. Les modifications de quantités ou de spécifications de la concurrence peuvent donner lieu à une révision du prix proposé. Les devis sont sans engagement jusqu'à ce que la commande soit acceptée et signée par Dubaere. Après traitement de la commande ou appel, la confirmation est considérée comme acceptée pour la production et la livraison, en l'absence de réponse écrite du client dans les 12 heures suivant l'envoi de la confirmation.
- Le chantier doit être accessible aux camions et aux remorques. Les transports supplémentaires occasionnés par l'inaccessibilité du chantier sont à la charge du client. Si le chantier n'est pas accessible à une combinaison de camion et de remorque, cela doit être signalé à Dubaere avant de conclure l'accord. Les chargements supérieurs à 2,50 m relèvent de la réglementation des transports exceptionnels, les tarifs de transport pour ceux-ci sont considérés séparément.
- Les collectes doivent être effectuées du lundi au jeudi entre 07h30 et 12h00 et entre 13h00 et 15h45. Vendredi 7h30-12h00 et 13h00-15h00.
- En cas de livraison, il y a un temps de déchargement prévu de maximum 1,5 heure après l'arrivée. Les heures d'attente supplémentaires sont facturées 75 €/heure.
- Pour une livraison déchargée, le donneur d'ordre met à disposition, sous sa propre responsabilité, une grue et/ou un autre moyen de transport avec opérateur pour décharger l'échantillon. Dans le cas d'une livraison par camion-grue, le maître d'œuvre mettra à disposition une personne qui assistera le chauffeur dans l'accrochage/décrochage de l'échantillon.
- Le fil de liaison et la sangle en acier attachés ne sont pas des points d'accrochage approuvés pour le déchargement. Le levage sur le fil de liaison et la sangle en acier est à vos risques et périls. Des élingues de levage peuvent être fournies sur demande et contre paiement.
- L'armature est contrôlée à la livraison. La signature du bon de livraison vaut acceptation initiale des marchandises livrées. Les réclamations qui ne peuvent être établies au moment de la livraison doivent être signalées à Dubaere dans les 24 heures suivant l'enlèvement ou la livraison. Dubaere doit toujours avoir la possibilité de résoudre les imperfections dans un délai raisonnable. Les erreurs et imperfections aux frais de Dubaere seront corrigées aux frais de Dubaere. Les frais consécutifs ne sont en aucun cas acceptés.
- La livraison de l'acier, du fil de liaison, des entretoises et de tout autre accessoire sera facturée en supplément. L'acier de construction technologique requis sera facturé aux mêmes prix unitaires, même s'il n'est pas indiqué sur les bordereaux de cintrage émis.
- Les remarques concernant la nature et les quantités d'acier fourni doivent être faites avant le bétonnage. Toutes les pièces bétonnées seront donc considérées comme acceptées. Le coulage du béton signifie l'acceptation de la marchandise livrée comme ayant été réalisée et livrée selon les règles de l'art et achevée.
- Les quantités sont facturées nettes en fonction du poids théorique (7,85 kg/dm³) des longueurs développées en fonction de la somme des cotes partielles sans déduction du raccourcissement de pli. Les treillis sont facturés en fonction du tonnage réellement livré, c'est-à-dire des quantités livrées multipliées par les poids théoriques usuels par pièce.
- Le prix est valable pour les données en notre possession et peut être ajusté après connaissance des diamètres finaux et des quantités. Les quantités calculées à l'avance sont informatives et ne deviennent définitives qu'après traitement par le bureau d'études.
- Nous acceptons jusqu'à un maximum de 15 % d'écart entre le montant réel et le montant probable.
- Délais de paiement : 30j fin de mois, date de facture nette sans escompte, sauf convention contraire préalable ; le non-paiement à l'échéance nous donne le droit d'arrêter la production et/ou la livraison de l'armature sans préavis, jusqu'à l'apurement des arriérés. Les retards de livraison consécutifs à un retard de paiement ne donnent pas le droit au client de commander la marchandise ailleurs et ne peuvent donner lieu à indemnité.
- Toutes les ventes sont couvertes par une compagnie d'assurance-crédit. Les livraisons peuvent être effectuées jusqu'à un montant accepté par l'assurance-crédit. En cas de dépassement de ce montant limite, le client sera averti et contacté dans le but de proposer des solutions et de parvenir à un consensus.
- Les marchandises vendues restent la propriété de Dubaere jusqu'au paiement intégral du prix de vente en principal et accessoires. En cas de revente, Dubaere se réserve la faculté de réclamer la somme correspondant à la valeur des marchandises revendues. La réserve de propriété est transférée sur le prix de revente. Une fois la marchandise livrée, l'acheteur supporte tous les risques, y compris les cas de force majeure et de destruction, ainsi que les frais de stockage. Le non-paiement de l'une des sommes dues à l'échéance pourra entraîner la reprise de la marchandise.
- Les garanties et clauses pénales ne sont en aucun cas acceptées.
- Le diamètre 6 sera remplacé par le diamètre 8 sans préavis et sera facturé en fonction du poids du diamètre 8 mm.
- Les cadres de renforcement, qui sont livrés à Dubaere pour la production, doivent être adaptés aux plans de mise en œuvre et vérifiés et approuvés par l'entrepreneur avant la mise en œuvre.
- Les bordures et les plans approuvés par l'entrepreneur pour la production doivent être en notre possession 10 jours ouvrables avant la date de livraison demandée. Une fois que les reçus et/ou les plans de production ont été soumis, aucune modification ne peut être apportée. Les modifications après la commande finale seront facturées en tant que montant supplémentaire.
- Les conditions de cotation/confirmation sont toujours indicatives. Le retard dans le délai de livraison pour quelque raison que ce soit ne peut donner lieu à une demande de dommages et intérêts de la part du client. Le report de la livraison ou l'appel ne donne pas non plus droit à Dubaere à une indemnisation. Les commandes qui ne pourront pas être récupérées ou livrées dans les 2 semaines suivant la date convenue seront facturées. La date de facturation est la base du délai de paiement.
- L'armature est fournie gratuitement avec des étiquettes qui font référence aux éléments de construction pertinents auxquels appartient l'armature.
- La suspension des travaux due aux congés réglementaires de la construction ou à d'autres jours fériés ne peut donner lieu à double demande.
- Cette livraison particulière s'ajoute aux conditions générales de vente accompagnant les factures et, sous réserve de dérogations convenues au préalable, fait partie intégrante de notre offre de contrat et est considérée comme énigmatique, même si la production des livraisons a commencé par accord oral.